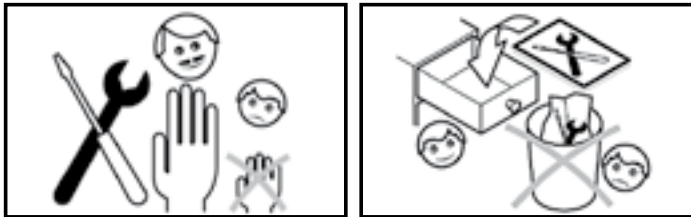


**D:** ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΤΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILNO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА!  
**AR:** تحذير!

**D:** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Regelmäßige Befestigungen kontrollieren. ACHTUNG! Abdeckplanen sind kein Spielzeug. Sie gehören nicht in die Hände von Babies oder Kleinkindern. **GB:** To be used under the direct supervision of an adult. Retain the instructions for assembly and use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Check fastenings regularly. ATTENTION! Covering tarpaulin is not a toy. They should be kept out of the reach of babies and small children. **F:** À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Vérifier régulièrement les fixations. ATTENTION! La bâche n'est pas un jouet. Tenir éloigner des mains des nourrissons et des enfants en bas âge. Il: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. ATTENZIONE! Il telone di copertura non è un giocattolo. Tenerie perciò lontane dalla portata di bébé e di bambini piccoli. **NL:** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Regelmatig bevestigingen controleren. ACHTING! Dekzeil is geen speelgoed. Ze horen niet in de handen van baby's en peuters. **E:** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Controle las sujeciones periódicamente. ¡ATENCIÓN! La lona ce cubierta no es ningún juguete. No son aptas para bebés o niños pequeños. **P:** A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. Controlar regularmente as junções das peças. ATENÇÃO! As lonas de cobertura não são um brinquedo. Elas não são adequadas para bebés ou crianças pequenas. **DK:** Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Opbevar montage- og brugsanvisning. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Kontrollér fastgørelserne regelmæssigt. GIV AGT! Presenninger er ikke legetøj, de hører ikke i hænderne på babyer og småbørn! **S:** Ska användas under tillsyn av vuxen. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Montering och demontering måste göras av vuxna. Kontrollera fästena regelbundet. OBS! Presenningar är inga leksaker. De måste förvaras utom räckhåll för babies och småbarn. **FIN:** Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Säilyttääkö kokoamis- ja käyttöohje. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. HUOMIO! Suojapeite ei ole leikkikalua. Se tulee pitää poissa imeväisten tai pikkulasten käsitstä. **N:** Må kun brukes under tilsyn av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Montering og demontering må foretas av voksne. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. OBS! Presenninger er intet leketøy. Hold dem borte fra spebarn eller småbarn. **H:** Csak felnőtt közvetlen felügyelet mellett használható! Őrizz meg a szerelési és használati útmutatót! Az össze- és szét szerelést felnőtteknek kell elvégezni. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. FIGYELEM! A borítópányva nem játék! Nem való csecsemők vagy kisgyermek kezébe. **CZ:** Používat pouze pod dohledem dospělých osob. Návod k montáži a použití si uschovejte. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Kontrolujte pravidelně upevnění. POZOR! Krycí plachty nejsou určeny ke hraní. Nepatří do rukou batolat nebo dětí předškolního věku. **PL:** Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. Kontroluj systematycznie zamocowania. UWAGA! Plandeki nie są do zabawy. Nie powinny się dostać w ręce niemowląt lub małych dzieci. **GR:** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι τέντες δεν είναι παιχνίδια. Δεν επιτρέπεται να πέσουν στα χέρια μωρών ή μικρών παιδιών. **RUS:** Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Сборка и разборка должна производиться взрослыми. Регулярно проверяйте крепления. ВНИМАНИЕ! Упаковочные панели не являются предметом для игр. Они не должны попадать в руки детей грудного и младшего возраста. **TR:** Yalnicza ve doçrudan yetiřkinlerin gözetiminde kullanılabılır. Montaj ve kullanma talimatını saklaymız. Kurulum ve sökme işlemleri yetiřkinler tarafından yapılmalıdır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. DİKKAT! Muşamba örtüler oyuncak değildir. Bebek veya küçük yařtıkı çocukların eline vermeyin. **SI:** Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Shranite navodila za montažo in uporabo. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Redno pregledujte pritrdilne elemente. POZOR! Pokrivalne folije niso igrače in ne sodijo v roke dojenčkov ali otrok. **HRV:** Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Kontrolirati redovno učvršćenje. POZOR! Pokrovna platna nisu igračke te ih treba držati izvan dohvata dojenčadi i male djece. **SK:** Používať pod priamym dohľadom dospelých osoby. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Kontrolujte pravidelne upevnenie. POZOR! Sniateľné plachty nie sú hračky. Nepatria do rúk bábätkám a malým deťom. **BG:** Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. Да се контролират редовно закрепванията. ВНИМАНИЕ! Покривното платнище не е играчка. То не трябва да попада в ръцете на бебета и малки деца. **RO:** A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. A se controla cu regularitate elementele de fixare. ATENȚIE! Prelatele de acoperire nu sunt jucării. Nu trebuie să ajungă în mâna bebelușilor și copiilor mici. **UA:** Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Регулярно перевіряйте кріплення. УВАГА! Обгортка - не іграшка. Вони не повинні потрапляти до немовлят і маленьких дітей.

تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. احفظ تعليمات جميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يلزم جميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. تحقق من الأشرطة بانتظام. اتبعها القماش المشمع الغضبي للعبة ليس لعبة يجب أن يبقى بعيداً عن متناول الرضع والأطفال الصغار.



# vario SANDKASTEN SANDPIT

www.big.de



**BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG · Werkstr. 1 · 90765 Fürth · Germany**  
**www.big.de**

Smoby Toys España S.L., Poligono Industrial Bassa - Calle Menorca, Apartado de Correos 244, 46190 Ribarroja del Turia Valencia • Simba Toys Italia S.p.A., Strada Statale 32, Km. 23, 860, 28050 Pombia (NO) • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Vendel Park, Budai u. 4., 2051 Biatorbágy • Smoby Toys SAS, Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria, Вносител "Симба Тоус България Еоод, с. Кривина, общ. София, ул. Розова Градина 17, тел-02 9625859 • Simba Toys Austria, Jochen-Rindt-Straße 25, 1230 Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No.57 Kat 2, 34752 Ataşehir / İstanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Baneasa Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1, 013694 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Rütistrasse 14, CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz • Simba-Dickie Nordic AS, Nygårdsveien 79, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium • Simba Toys Middle East, P.O. Box 61106, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus,142072, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, мкр. Востряково, владение „Триколор“, строение 7 • Simba Smoby Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Dickie Finland Oy, Sinkkialontie 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Симба Тоуз Україна, вул. Червоноткацька 42, м. Київ 02660 • Simba Toys Kazakhstan 050000, Republic of Kazakhstan, Almaty, Microdistrict of Almerek,1 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Praifah Bangkok-Patumthani Rd. Bangdua, Muang, Pathumthani 12000 Thailand • Simba Smoby Toys Chile, Avenida Providencia 1760, Oficina 17 01, Santiago de Chile, Chile • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • Simba India, सिम्बा टॉईज् इंडिया प्रा. लि. 808, विंडफोल, सहार प्लाजा कॉम्प्लेक्स, जे. बी. नगर, अंधेरी (पू), मुंबई - 400 059, भारत • 66661215



BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG  
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30  
96152 Burghaslach | Germany  
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2  
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6  
service@big.de | www.big.de  
f BIG-BOBBY-CAR

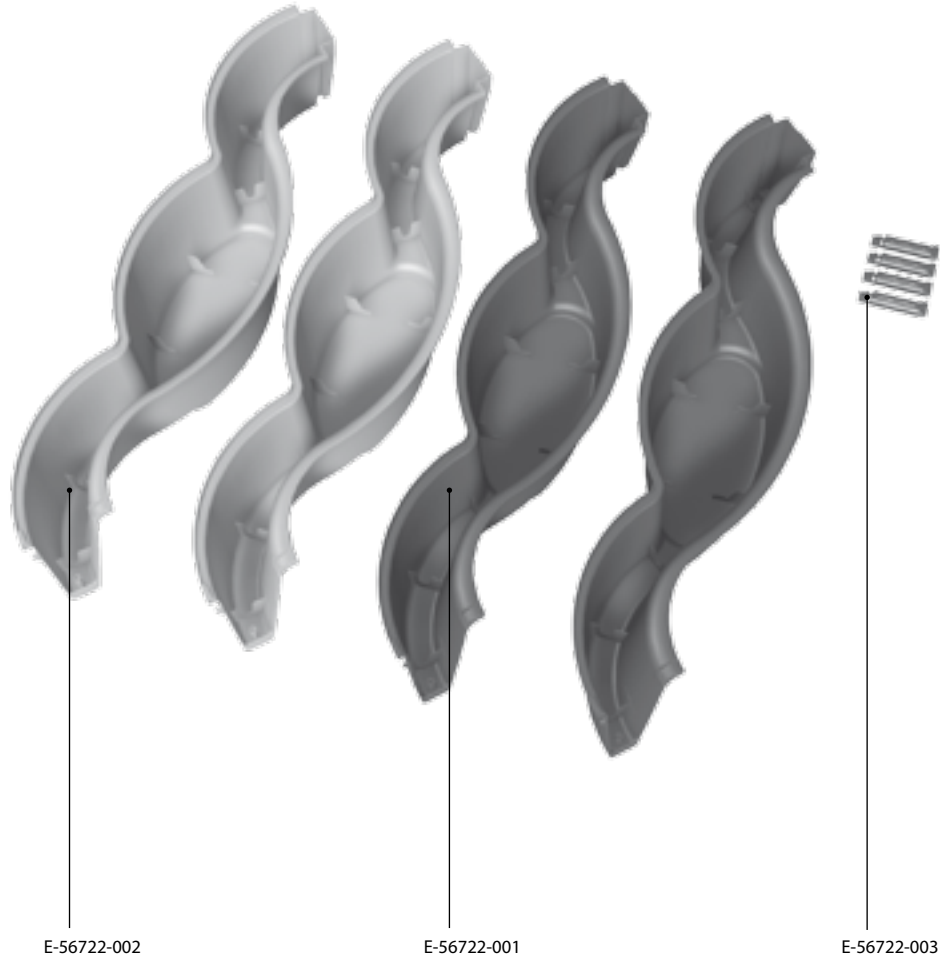
Artikel-Nr. 80 005 6721



# Ersatzteilübersicht / Spare parts overview /

## Vue d'ensemble des pièces détachées

<b>I:</b> Tavola dei pezzi di ricambio	<b>DK:</b> Reservelistsoversigt	<b>PL:</b> Lista części zamiennych	<b>SI:</b> Pregled nad nadomestnimi deli	<b>RO:</b> Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb
<b>NL:</b> Onderdelenlijst	<b>S:</b> Reservdelsoversikt	<b>GR:</b> Αντικατάσταση μερικώς ετοιμοκίνητος	<b>HRV:</b> Pregled zamjenskih dijelova	<b>UA:</b> Перелік запасних частин
<b>E:</b> Vista general de la pieza de repuesto	<b>FIN:</b> Varaosien yleiskuva	<b>RUS:</b> Сводная таблица запасных частей	<b>SK:</b> Prehľad náhradných dielov	<b>AR:</b> نظرة عامة على قطع الخيار
<b>P:</b> Vista geral das peças de substituição	<b>N:</b> Oversikt over reservedeler	<b>TR:</b> Yedek parçalar özeti	<b>BG:</b> Преглед на резервните части	
	<b>H:</b> Pótlakatrész-áttekintés			
	<b>CZ:</b> Přehled náhradních dílů			



# Montageanleitung / Assembly instructions / Instructions de montage

<b>I:</b> Istruzioni per il montaggio	<b>FIN:</b> Asennusohje	<b>RUS:</b> Инструкция по монтажу	<b>RO:</b> Instrucțiuni de montaj
<b>NL:</b> Montagehandleiding	<b>N:</b> Monteringsanvisning	<b>TR:</b> Montaj talimatı	<b>UA:</b> Керівництво з монтажу
<b>E:</b> Instrucciones de montaje	<b>H:</b> Szerelési útmutató	<b>SI:</b> Navodila za montažo	<b>AR:</b> دليل التجميع
<b>P:</b> Instruções de montagem	<b>CZ:</b> Návod k montáži	<b>HRV:</b> Uputa za montažu	
<b>DK:</b> Montagevejledning	<b>PL:</b> Instrukcja montażu	<b>SK:</b> Návod na montáž	
<b>S:</b> Monteringsbeskrivning	<b>GR:</b> Οδηγία συναρμολόγησης	<b>BG:</b> Ръководство за монтаж	

